

ATTO SECONDO.

ZWEITER AKT.

Appartamenti reali.

Gemach des Königs.

SCENA I.
Idomeneo. Arbace.SCENE I.
Idomeneus. Arbaces.

Recit.

IDOM.

Siam so - li, o - dimi Ar - ba - ce, e il grand'ar - cano in sen rae - chiudi, assai per lun - go u - so mè no - ta tua fe - del -
 Nun hö - re mich, mein Ar - ba - ces, und wah - re si - cher das Ge - heimniß; aus lau - ger Er - fahrung ist dei - ne Treu' mir be -

ARB.

IDOM.

tà: Di fe - dellà il vas - sal - lo mer - lo non ha: vir - tù non è il do - ver. Ec - co la vi - ta, il san - gue... Un con -
 kannst. Die Treu - e ist beim Un - ter - than nicht Verdienst, wie Tu - gend ist sie Pflicht. For - d're mein Le - ben, mein al - les... Dei - nes

ARB.

siglio or mi fa duo - po, a - scol - ta: Tu sai quanto a Tro - ja - ni fu il bran - do mio fa - tal. Tut - to mè
 Ra - thes nur be - darf ich, ver - nimm denn: Es ward für die Tro - ja - ner ver - hängniß - voll mein Schwert. Wer wüsst' es

IDOM.

ARB.

no - to. Gon - fio di tante im - pre - se al varco al - fin m'gt - te - seil fier Net - tu - no. E so, che a danni tuo - i, ad
 nicht! Zürnend ob mei - ner Sie - ge be - rei - te - te Po - sei - don sich zur Ra - che. Ent - bot dann im Ver - ei - ne mit

IDOM.

ARB.

IDOM.

E - olo u - ni - to e a Gio - ve il suo re - gno sconvol - se. Sì, che mes - lor - se in vo - to u - ma - na vit - ti - ma. Di chi? Del
 Ae - o - lus und mit Zeus sei - nes Rei - ches Ge - wal - ten. So, dass ein Menschen - o - pfer ich ge - lob - te ihm. Und wen? Den

ARB.

IDOM.

pri - mo, che sul - la spiaggia in - cauto a me sap - pressi. Or dimmi, chi pri - mo tu in - con - tra - sti? I - norri - di - sci...
 er - sten den an der Kü - ste ich hier er - bli - cken wür - de. O sa - ge, wer war's, den du er - blicktest? O hör' es schauernd:

ARB.

IDOM.

il mio figlio! I - daman - te! io ven - go me - no... li vi - de? il co - no - sce - sti? Mi vi - de, e a of -
 I - damantes! I - daman - tes! Furcht - ba - res Schicksal! er sah dich? hat dich er - kannt? Er sah mich, er

frir mi ogni sol-lie-vo ac-cor-se, cre-dendomi stranier, e il morto pa-dre piangen-do, al lun-go ra-gio-nar l'un l'al-tro conobbe al-
eil-te auf mich zu, glaubte fremd mich und wollte helfen mir, ach, und bewein-te den Va-ter. Nicht lan-ge währte es, er-kannten wir Beide

ARB. **IDOM.**

fin, ah! cono-scen-za... A lui il suo de-stin sre-la-sfi? No, che da orror con-fu-so io min-vo-la-i, di-spera-to il la-
uns: furchtbar Erken-nen! Ent-hüll-test du ihm sein Geschick? Nein! mich er-fasste Graun, ich eil-te von dannen, liess verzweifelt zu-

ARB. **IDOM.**

scia-i. Po-ve-ro padre! I-daman-te in fe-li-ce! Dammi, Arba-ce, il con-siglio. sal-va-mi per pie-tà, sal-vami il fi-glio.
rück ihn. Ach, ar-mer Va-ter! unglück-se-li-ger Sohn! Gib nun Rath mir, Ar-ba-ces, ret-te, o ret-te mir den theuren Jüngling.

ARB. **IDOM.**

Tro-vi-si in al-tro cli-ma al-tro sog-giorno. Du-ra ne-ces-si-tà! ma do-ve ma-i, dove ad occhio im-mor-tal po-trà ce-
Er muss alsbald aus die-sem Lande ent-flie-hen! Traurig ist mein Ge-schick! wohin denn sollt'er, wo ver-mag er vor Po-sei-don sich zu

ARB.

lar-si? Purchè al po-pol si ce-li, per al-tra via in tan-to Net-tun si pla-che-rà, qualch'altro Nu-me di lui cu-ra n'a-
bergen? Nur dem Vol-ke ent-flieh'er, wir wer-den dann be-sänft'gen des Meerbeherrschers Zorn, und andre Göt-ter nehmen sei-ner sich

IDOM.

vrà. Ben di-ci, e ve-ro... I-lia sap-pressa, oh mè! In Argo ei vada, e sul pa-ter-no soglio ri-met-ta E-
an. Wahr sprichst du und wei-se! I-li-a na-het, weh mir! Er soll nach Argos, er geb' E-lektra wieder des Va-ter's

lett-ra... or vanne a le-i. e al fi-glio, fa, che sian pronti; il tut-to sol-le-ci-to dis-poni, cu-sto-di-sci l'ar-ca-no a te mi
Kro-ne, geh, sa-ge ihr, dem Soh-ne, was ich beschlossen; be-rei-te dann al-les schnell zur Reise und be-wahr'das Geheimniss, das dir ver-

fi-do, a te dovràn-no, o ca-ro, o fi-do. Ar-ba-ce, la vi-ta il fi-glio, eil-ge-mi-tor la pa-ce.
trau-te; dir soll ver-danken, o theurer, treuer Ar-ba-ces, der Sohn das Le-ben, dan-ken die Ruh' der Va-ter.

Nº 10. Aria.

Allegro.

Oboi.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ARBACE.
ARBACES.

Violoncello e
Basso.

Se il tuo duol, se il mio de - si - o se'n - vo - las -
 Wä.re mir die Macht ge - ge - ben dei - ne Lei -

p

- se - ro del pa - ri, se'n - vo -
 - den zu ver - ban - nen, dei - ne

tr

las - se - ro del pa - ri, a ubbi - dir - ti qual son
 Lei - den zu ver - ban - nen, würde bald, ja wür - de

sf *f* *p*

i - o, qual son i - o, saria il duol pronto a fuggir, saria il duol, il duol pron - to a fug-
baldia dei - nem Leben jeder Gram fern von dir sein, jeder, je - der Gram fern von dir

gir. sein. Se il tuo duol, se il mio de - si - o senwo -
Wä-re mir die Macht ge - ge - ben deine

las - se - ro del pa - ri, a ubbi - dir - ti qual son i - o, saria il duol pron - to a fug-
Lei - den zu ver - ban - nen, dei-ne Lei - den zu ver - ban - nen, wür - de bald, bald je - der

gir. sa - ria il duol pronto a fuggir, saria il duol pron - to a fug -
 Gram, je - der Gram fern von dir sein, jeder Gram fern von dir

p *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

gir. sein.

f *f* *f* *f* *f* *f*

Quali al tro - no sian com - pagni, chi lam - bi - sce or vedae im
 Die nach Thronen ihr euch schmet, kommet nä . her, lernt erst sie

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

pa - ri, or ve - da e im - pa - ri; stia lon - tan, stia lon - tan, o non si lagni, se non tro - va che mar -
 ken - nen, o lernt erst sie ken - nen, statt des Glücks, statt des Glücks, das dort ihr wähet, findet ihr nur Sorg und

tir, se non tro - va che mar - tir.
 Pein, fin - det ihr nur Sorg und Pein.

Se il tuo duol, se il mio de - si - o, se n - vo -
 Wä - re mir die Macht ge - ge - ben dei - ne

las
Lei - - - - - se - ro del pa - ri,
den zu ver - ban - nen,

se'n - vo - las - - - - - se - ro del pa - ri, a ubbi - dir - ti qual son
dei - ne Lei - - - - - den zu ver - ban - nen, würde bald, ja wür - de

i - o, qual son i - o, saria il duol pronto a fuggir, sa - ria il duol - - - - - pron - - to a fuggir.
bald in dei - nem Leben jeder Gram fern von dir sein, je - der Gram fern von dir sein.

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *to a fug-gir. von dir sein.* The piano part features a prominent tremolo in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *cresc.* Trills are marked with *tr.*

Second system of musical notation. The vocal line continues with lyrics: *pronto a fuggir. fern von dir sein. (parte.) (geht ab.)* The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and tremolos. Dynamics include *f* and *tr.*

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment with intricate rhythmic figures and tremolos. Dynamics include *f* and *tr.*

SCENA II.

Idomeneo. Ilia.

SCENE II.

Idomeneus. Ilia.

Recit.

ILIA.

Se mai pompo-so ap-par-se sull' Ar-gi-vo o-riz-zonte il dio di De-lo, ec-co-lo in que-sto gior-no, o
Wenn je in vol-lem Glan-ze ü-ber Grie-chenlands Mee-re Phö-bos strahlte, so ist's am heut-gen Ta-ge, o

Si-re, in cui l'au-gusta tua pre-sen-za, i tuoi di-let-ti sud-di-ti torna in vi-ta e lor pu-pil-le, che ti pian-se-ro es.
Kö-nig, wo du zu deinen Un-ter-tha-nen, den treu-en, wie-der-kehr-test an die-se Kü-ste, wo al-ler Au-gen, de-ren Thrä-nen dir

IDOM.

lin-to, or ras-se-re-na. Prin-ci-pes-sa gen-til, il bel se-re-no anche alle tue pu-pil-le o-mai ri-sor-ni, il
flossen, getrocknet werden. Auch die dei-nen, o Fürstin, sol-len nicht länger von heisser Sehnsucht Thränen um-hül-let werden, die

ILIA.

lun-go duol di-le-gua. Io pian-si, è ve-ro, e in va-no la-re tu-e o glauca De-a ba-gna-i:
Kla-ge soll ver-stummen. Wohl weint' ich, doch weh' mir, ver-ge-bens wein-te ich an dei-nem Al-tar, heh-re Pal-las:

E-cu-ba ge-ni-tri-ce, ah tu lo sa-i! pian-si in ve-der lan-ti-co Pri-a-mo ge-ni-tor dell' ar-mi sotto al grave in-
He-ka-be, theu-re Mut-ter, du sahst die Thränen, die ich ver-goss als Pri-a-mos der er-hab-ne Held, ge-beugt fast von der Waf-fen

car-co, al suo par-tir al tristo av-vi-so di sua morte; e pian-si po-i al ve-de-re nel tempio il fer-ro, il
Schwere, zum Kampfe ging, als sei-nen Tod man uns verkün-det. Wohl weint' ich danu auch, als den Tem-pel zer-stör-te das Ei-sen, das

fuoco, la pa-tri-a di-strutta, e me-ra-pi-la in questa a-cerba e-tà, fra ne-mi-ci e tem-pe-ste pri-gionie-ra sot-to un
Feu-er, als Tro-jas Mauern fie-len, als man mich raubte, als fort vom Heimathslan-de die Fein-de mich ris-sen, von den Meinen getrennt, der

IDOM.

ILIA.

po-lo stranier... As-sai sof-fri-sti, ma o-gni tri-sta me-mo-ria or si sban-di-sca. Poi-chè il tuo amabil fi-glio li-ber-
Frei-heit beraubt. Viel lit-test du, doch der Schmerzen Er-inn'ung lass jetzt verschwinden. Dein Sohn gab mir das Le-ben, mir die

là mi do - nò, di grazie e o - no - ri mi ri - col - mò, tut - ta di tuoi la gio - ja in me ra - colla io sen - to.
 Frei - heit zu - rück, er ü - ber - häuf - te mit Eh - ren mich, und all' der Dei - nen Lie - be wird freundlich mir ge - bo - ten.

Ec - co - mi, ac - cet - ta l'o - mag - gio, ed in tri - bu - to il mio, non più in - fe - li - ce, ma av - ven - tu - ra - to cor, al
 Dank sei euch, Dank für sol - che Gua - de. Da - gegen weih' ich mein Herz, das nicht mehr schmerz - lich, doch tief bekümmert schlägt, dem

IDOM.

fi - glio, al ge - ni - tor gra - to e di - vo - to. Si - gnor! u - mile è il don, sin - ce - ro è il vo - to. I - da - man - te mio
 Soh - ne, dir ed - ler Fürst, in - nig euch segnend. O Herr! Klein ist die Ga - be - doch ist's mein Al - les. I - da - man - tes, mein

figlio, al - lor che li - ber - tà ti diè, non fu, che interpre - te fe - li - ce del pa - ter - no vo - ler. Sei mi preven - ne quanto ei
 Sohn, als er die Frei - heit dir gab, that nur, wohl ahnend meine Absicht, was der Va - ter ge - wollt. Kam er zu - vor mir so sei

fe - ce a tuo prò, tut - to io con - fer - mo, di me, de miei te - so - ri I - lia dis - po - ni, e mia cu - ra sa - rà.
 al - les von mir freu - dig be - stätigt, ü - ber mich und mei - ne Schätze, I - lia, ver - fü - ge. Mein Be - stre - ben soll sein,

ILIA.

di dar - ti chia - re pro - ve dell' a - mi - ci - zia mi - a. Son cer - ta, e un dub - bio in me col - pa sa - ri - a. Pro - pi - zie
 dir täglich zu be - wei - sen, wie ich so hoch dich eh - re. Ich weiss es, zu zweifeln wä - re Un - recht, wär' Undank. Gü - ti - ge

stel - le! qual be - ni - gno in flus - so la sor - te mia can - giò? do - ve te - me - i strazio e mor - te in - con -
 Göt - ter! wer von euch hat gnä - dig sich I - li - as er - barmt? Da wo ich glaubte mich er - war - te der

trar, lie - ta ri - nasco, col - go do - vo cre - dei av - verso il tut - to dell' a - ma - re mie pe - ne il dol - ce fru - to.
 Tod, fin - de ich Freude, wo ich fürchte - te al - les sei mir feindlich, finde Trost ich im Lei - den, fin - de ich Lie - be.

f *p* *f* *p* *f* *p*

po-so, tu pa-dre mi se-i, tu pa - dre mi se-i, tu pa - dre mi
Ruhe: ein Va-ter wardst du mir, ein Va - ter wardst du mir, ein Va - ter wardst

p *p* *p* *p* *p* *p*

se-i, sog- giorno amo-ro-so è Creta— per me. Or più non ram-
du mir, ver-weil'ich nun gerne auf Kreta— bei dir. Nicht län - ger ge-

p *p* *p* *p* *p*

se-i, tu pa-dre mi se-i, sog-gior-no a-mo-roso è Cre-ta per me,
du mir, ein Va-ter bist du mir, ver-weil' ich nun gerne auf Kre-ta bei dir, auf

Creta per me. Or più non ram-men-to l'an-goscie, gli af-fanni, gli af-fan-ni,
Kreta bei dir. Nicht länger ge-den'ich der Sorgen, der Qualen, der Qua-len,

or gioja e con-ten-to compenso a miei dan-ni il cie.lo mi diè.
 der Himmel hat Freuden und Frieden für Schmerzen mir wieder gewährt,

compen.so a miei dan-ni il cie.lo mi
 der Himmel hat Freuden mir wieder ge-

Vell. Bassi.

diè, or gio - - - ja e con-ten - - - to il cielo mi diè, or
 währt, der Him - - - mel hat Freu - - - den mir wieder gewährt, der

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *f*, and *p*. The vocal lines are in Italian and German.

gio - - - ja e con - ten - - to il cie.lo mi diè, il cie - lo mi
 Him - - - mel hat Freu - - - den mir wieder gewährt, mir wie - der ge-

Musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *pp*. The vocal lines are in Italian and German.

diè, il cie - lo mi diè.
 währt, mir wie - der gewährt.

In tempo dell'Aria.

Violino I.
Violino II.
Viola.
IDOMENEO.
IDOMEUS.
Violoncello e Basso.

Qual mi con-turbai sen-si e-qui-vo-ca fa-vel-la? ne' suoi
Wer kann mir dieser Wor-te zweideut'gen Sinn er-klä-ren? wie er-

ca-si qual mostra a un tratto in tempe-sti-va gio-ja la Fri-gia prin-ci-pes-sa?
glänzet, trotz al-ler Leiden, Freude in dem Au-ge der Tochter mei-nes Fein-des!

cresc. fp

Quei, ch'es-pri-me te-ne-ri sen-ti-men-ti per il pren-ce, sa-reb-ber
Wie? die Auss-rung zärt-li-chen Ge-fühls für I-da-man-tes, soll-te sie

senza sordino

for-se ah-mè!... sen-ti-men-ti d'a-mor, gio-ja di spe-me?...
wirklich... weh mir!... sollt' ein Zei-chen sie sein von Lieb' und Hoff-nung?...

Non m'inganno, re-ci-proco è la - mo - re. Troppo, l'adamante, a
 Ja, gewiss! Lie - be vereint sie bei - de. Zu bald, l'adamantes, zu

scior' quel - le ca - te - ne sol - le - ci - to tu fo - sti... Ecco il de - lit - to, che in te pu - ni - sce il ciel...
 bald hast du ge - lö - set der phryg'schen Fürstin Fesseln... Dies war das Unrecht, das nun der Himmel strafft...

Sì, sì, a Net - tu - no, il fi - glio, il pa - dre, ed I - lia, tre vit - ti - me sa - ran sul - la - ra - i - ste - sa, da e -
 Wohl, o Po - sei - don, der Jüngling, der Va - ter, und I - lia sind drei gewis - se O - pfer dei - nes Zornes, bald

gual do - lor af - flit - te, u - na dal fer - ro, e due dal duol traf - fit - te.
 wer - den sie dir fal - len, ei - nes vom Schwerte, und zwei vom Schmerz ge - töd - tet.

Nº 12. Aria.
Allegro maestoso.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in D.

Trombe in D.

Timpani in D.A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

IDOMENEO.
IDOMEUS.

Violoncello e
Basso.

Bassi.

Dynamic markings: *f*, *p*, *cresc.*, *tr.*

Tempo/Performance markings: *a2.*, *a2.*

The score is for a full orchestra and a vocal soloist. The orchestral parts include woodwinds (flutes, oboes, bassoons), brass (trumpets and horns in D), timpani, and strings (violins I and II, viola, cello, and bass). The vocal parts are for Idomeneo and Idomeneus. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro maestoso'. The score features various dynamic markings such as fortissimo (f), piano (p), and crescendo (cresc.), as well as trills (tr.) and accents (a2.).

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal lines, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The remaining eight staves are instrumental accompaniment, including a grand piano (G) and a cello/contrabass (Cb). The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

The second system of the musical score continues with ten staves. It features vocal lines and instrumental accompaniment. The vocal lines include lyrics in Italian and German. The instrumental parts include piano (p), trills (tr), and various rhythmic figures. The dynamic markings include *p* (piano) and *tr* (trill). The key signature and time signature remain consistent with the first system.

Fuor del mar ho un mar in seno, che del primo è più fu - ne - sto, che del primo è più fu -
 Fern vom Meer noch fühl' ich's toben hier im Busen gleich Mee - res - wo - gen, wilder rasen hier Sturm und

Bassi.

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features lyrics in Italian and German. The piano accompaniment includes a second ending marked "a2." and a trill marked "tr".

nesto, è più fu - ne - sto, è più fu -
Wellen als auf dem Mee - re, als auf dem

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with lyrics in Italian and German. The piano accompaniment includes a second ending marked "a2." and dynamic markings such as *f* and *p*.

nesto. E Net - tu no an - cor in questo mai non
Meere. Und Po - seidon er droht noch im - mer mir mit

ces - sa mi - nac - iar
 sei - nem grau - sen Hass,

a2.
 mai non ces - sa mi - nac -
 droht mit sei - nem grau - sen

2.

non ces-sa mi-nac-
mit seinem grausen

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

ciar,
Hass,

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* marking. The piano accompaniment features a complex texture with multiple staves, including a prominent bass line with a *tr.* (trill) and a *cresc.* marking. The lyrics are:

mai non cessa mi - nac - - - car.
 droht mit seinem grau - - sen Hass.

This system continues the musical score. The vocal line is absent, and the piano accompaniment continues with intricate textures. The lyrics are:

Fie - ro
 Mächt - ge

Nu - me!
Göt - ter!

dim - mi al - me - no,
lasst mich wis - sen,

dim - mi al - me - no.
lasst mich wis - sen:

se al nau - fra - gio è si
wa - rum ha - bet ihr mich

vi - ci no il mio cor, qual rio de - sti no
ent - ris sen dem Tod der mich be - drohte,

or - gli vie - tail
wenn ich jetzt ver -

sfz *p* *f* *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

nau - fra - gar, — or — gli vie - tail nau - fra - gar, il nau - fra - gar, il nau - fragar.
 zwei - feln soll, — wenn ich jetzt ver - zwei - feln soll, verzwei - feln soll, verzwei - feln soll.

cresc. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

cresc. *cresc.* *divisi p cresc.*

Fuor del mar ho un mar in se.no,
 Fern vom Meer noch fühl' ich's toben.

che del primo è più fu- ne- sto, che del primo è più fu- nesto, è più fu- ne- -
 hier in Busen gleich Mee- res-wo- gen, wilder rasen hier Sturm und Wellen als auf dem Mee- -
 Bassi.

- - - - - sto, è più fu- ne- sto, è più fu- nesto. E Net- -
 - - - - - re, als auf dem Mee.re, als auf dem Meere. Und Po- -

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: *tun: an - cor in questo mai non ces.sa, non ces - sa mi - nac - ciar,*
seidon er droht noch immer. droht noch immer mit sei - nem grau - sen Hass,
 The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamic markings include *p* (piano) and *f p* (fortepiano).

This system continues the piano accompaniment and includes a vocal line with the syllable *ai* repeated across several measures. The piano accompaniment is highly rhythmic and dense, with multiple staves showing intricate patterns. Dynamic markings include *f* (forte) and *fp* (fortepiano).

mai non ces - - - sa, non ces - - - sa mi-nac-
 droht mit sei - - - nem, mit sei - - - nem grausen

iar, e Net - tu - no an - - cor in questo
 Hase, und Po - sei - don, er droht noch immer,

mai non ces - sa, non ces - sa mi - nac - ciar,
 droht noch im - mer mit sei - nem grau - sen Hass,
 Bassi.

non cessa mi_nacciar, no, non ces-sa, non ces-sa mi_nac-ciar.
mit seinem grausen Hass, droht noch im-mer mit sei-nem grausen Hass.

tr. tr. tr. tr. a2.

Recitativo.

IDOM.

Fret - lo - lo - sa e giu - li - va E - let - tra vien: sa - scol - ti.
 Freu - de - strah - lend er - blick' ich E - lek - tra dort: sie na - het.

SCENA IV. Elektra, Idomeneo.

SCENE IV. Elektra, Idomeneus.

Recitativo.

ELETRA

Si - re, da Ar - ba - ce in - te - si quan - to la tua cle - men - za in - te - res - sa per - me; gia all' in - fi - ni - to
 Kü - nig, von Ar - ba - ces ver - nahm ich, wie mit so grosser Gü - te mei - ne Rech - te du wahrst; der Gna - den Fül - le,

giunser le gra - zie tu - e, l'ob - li - go mi - o. Or, tua mer - cè, verdeggia in me la speme di ve - de - re ben tosto de - presso de' rebel - li il folle or -
 die auf mein Haupt du häufest ist ohne Grenzen. Jetzt, Dank sei dir, er - bli - het mir die Hoffuung dass die frechen Verräther die Strafe ihres Frevels endlich er -

IDOM.

goglio, e come a tanto a - mo - re cor - rispon - der po - trò? Di tua di - fe - sa, ha l'im - pe - gno I - daman - te, a lui men'
 ei - let. Wie kann ich sö viel Lie - be dir ver - gel - ten wohl je? Zu dei - nem Schutze ist be - stimmt I - daman - tes, ich ge - he

ELETRA

va - do, fa - rà che adempia or - or l'in - ten - to mi - o, il suo do - ver, e appa - ghi il tuo di - si - o. (parte.) Chi mai del mio pro - vò piacer più
 zu ihm, er soll alsbald voll - führen meinen Willen, wies ihm ge - bührt, er soll zum Thron dich lei - ten. (geht ab.) Wie glänzet freundlich mir des Glückes

SCENA V. Elektra sola.

SCENE V. Elektra allein.

Andante.

Recit.

Violino I. dolce sf p
 Violino II. dolce sf p
 Viola. dolce sf p
 ELETRA. ELEKTRA. dolce! Sonne! Parto, e lu - nico og - get - to, chiamo ed ad - o - ro, o Götter, ich sel - den Ge - liebten an meiner Sei - te, ich

dolce *sf* *p* *cresc.* *f*

dolce *sf* *p* *cresc.* *f*

dolce *sf* *p* *cresc.* *f*

De-i! me-co sen' vien?
rei-se, doch er mit mir.

Bassi.
p *cresc.* *f*

Ah troppo, troppo an -
Ach! die-ses Wonne-ge -

p *tr.*

p

p

gusto eil mio cor a tan-ta gio - ja!
fühl, ar-mes Herz, kannst du es fas - sen?

Lun-ge del-la ri -
Fern von ihr, die mir

p

p

p

va - le fa - rò ben io con vez - - zi,
heuch - le_risch sei_ne Gunst ent - zo - - gen,

e con lu - sin - ghe,
werd ich nun leich - ter

che quel fo - co, che
durch die Macht meiner

f

f

pri_a spe-gnere non po - te - i,
Lie-be das vorge Feu-er löschen,

u quei lu - mi ses - tin_gua, e avvampiai mie.i.
und das Herz des Ge - lieb-ten für mich ent_zünden.

N° 13. Aria.

Andante.

Violino I. *mezza voce*

Violino II. *mezza voce*

Viola. *divisi mezza voce*

ELETTRA.
ELEKTRA.

Violoncello e Basso. *mezza voce*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

I - dol - mi - o, se ri - troso altro a - mante a me ti ren - de, non m'of - fen - de ri - go - ro - so,
Heiss - ge - liebter, wenn auf's neu - e dei - ne Liebe du mir schenkest, fin - dest du die vor - ge Treue,

sp

sp

f

p

f

p

f

p

più mal - letta auste - ro a - mor, au - ste - ro amor, più mal - let - ta au - ste - ro a - mor.
schlägt mein Herz voll Won - ne dir, voll Won - ne dir, schlägt mein Herz voll - ler Won - ne dir.

Scaccie - ra - vi - ci - no ar - do - re dal tuo sen - lar - dor lon - ta - no, lar - dor lon -
Wenn wir die - sen Strand ver - lassen wirst du ganz mir wie - der - kehren, mir wie - der -

Bassi.

ta - no; più la ma - no può da - mo - re sè vi - cin la man - te cor, l'a - - man - te
kehren; bald wird auch ihr Bild ver - blas - sen, bleib dann im - mer ich dir nah, bleib ich - dir

cor, più la ma - no può da - mo - re sè vi - cin la - man - te cor, la - man -
nah, bald ver - blas - sen wird ihr Bild dann, bleibe im - mer ich dir nah, dir nah,

- te cor, la - man - te
dir nah, bleib ich - dir

cor, la - man - - te cor. I - dol mi_o, se ri - torso al.tro a_ -
 nah, bleib ich dir nah. Heiss - ge - liebter, wenn aufs neu.e dei.ne

divisi

manteu me ti ren.de, non möf-fen.de ri-go - ro.so, più mal - letta auste - ro a_mor, au_ste - ro a_ -
 Liebe du mir schenkest, fin_dest du die vor.ge Treue, schlägt mein Herz voll Won.ne dir, voll Won.ne

cresc. *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p*

mor, più mal - let - ta au - ste - ro a_mor. Scaccie - ra - vi - ci - no ar -
 dir, schlägt mein Herz vol_ler Won - ne dir. Wenn wir die - sen Strand ver -

f *p* *f* *p*

do.re dal tuo sen - lar - dor - lon - ta_no, lar - dor lon - ta_no, più la
 lassen wirst du ganz mir wie - der - kehren, mir wie - der - kehren, bald wird

f *p* *f* *p*

Bassi.

Nº 14. Marcia.

Flauti. *p assai.*

Oboi.

Clarineti in C.

Fagotti. *p assai.*

Corni in C. con sordini. *p assai.*

Trombe in C. con sordini. *p assai.*

Timpani in C.G. coperti. *p*

Violino I. *con sordino. pp*

Violino II. *con sordino. pp*

Viola. *con sordino. pp*

ELETTRA. ELEKTRA. *cor. nah.*

Violoncello e Basso. *pp*

O. do da lun- ge ar- mo- ni- o- so suo- no, chemi chiama all' im- bar- co, or- su si va- da. (parte.)
In weiter Fer- ne hör' ich die Töne schallen, die zur Ab- fahrt mich ru- fen, auf denn, zu Schiffe! (geht ab.)

Musical score system 1, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *tr*.

Musical score system 2, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *a 2.*

pp

pp

pp

pp

senza sordino ma piano assai.

senza sordino ma piano assai.

senza sordino ma piano assai.

tr

tr

tr

tr

*All' ultima ripetizione di sopra, fando
 pausa, i corni e le trombe ritirano li
 sordini, ma suonano molto piano.
 L'orchestra va crescendo sino al for-
 tissimo.*

Bei der letzten Repetition des Marsches
 nehmen während der Pausen die Hörner
 und Trompeten die Sordinen fort, spie-
 len aber sehr leise. Das Orchester wächst
 bis zum fortissimo an.